



TENDER NOTICE

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER N°007/ONIT/NWR/DMD/NK.C/NK.CITB/2021 OF 30TH MARCH 2021 BEING SUPPORT TO NKAMBE COUNCIL FOR THE CONSTRUCTION, EQUIPMENT AND MAINTENANCE (REHABILITATION) OF SOME ZOOTECHNICAL AND VETERINARY CENTRES (DOMAINS) IN NKAMBE COUNCIL AREA, DONGA MANTUNG DIVISION, NORTH WEST REGION

1) **SUBJECT OF THE INVITATION TO TENDER:** Within the framework of the execution of the 2021 state budget, the State of Cameroon represented by the Mayor of Nkambe Council hereby launches under emergency procedure an open national invitation to tender being support to Nkambe Council for the construction, equipment and maintenance (rehabilitation) of some zootechnical and veterinary centres (domains) in Nkambe Council Area, Donga Mantung Division, North West Region.

2) **NATURE OF SERVICE:** Work to be done consists of the construction, equipment and maintenance (rehabilitation) of some zootechnical and veterinary centres (domains) in Nkambe Council Area, Donga Mantung Division, North West Region.

3) **EXECUTION DEADLINE:** The maximum deadline for the execution provided for by the Contracting Authority shall be **four months (120 calendar days)** with effect from date of notification of the Administrative Order to start works.

4) **LOTS:** The work is in one (01) lot to be executed in five locations as follows;

S/N	DESCRIPTION	LOCATION
I	Construction of meat sales slab in Nkambe	Nkambe old market
II	Construction of a cattle crutch at LAMIDO NDEMSA	Lamido Ndemsa
III	Construction of a cattle crutch at BINJENG	Binjeng
IV	Maintenance of a cattle crutch at BINSHUA	Binshua
V	Training and support of some female and young Muslims on milk processing	Nkambe

in Nkambe Council Area, Donga-Mantung Division, North West Region

5) **ESTIMATED COST:** The estimated cost after preliminary studies is Thirty two million (32 000 000)fcfa

Subject	Amount for the Project	Vote of charge N°	Expenditure authorization N°
3) support to Nkambe Council for the construction, equipment and maintenance (rehabilitation) of some zootechnical and veterinary centres (domains) in Nkambe Council Area, Donga Mantung Division, North West Region.	32 000 000 FCFA	IW04470	55 31 407 01 641648 2220 951

6) PARTICIPATION AND ORIGIN: Participation in this invitation to tender is open to competent Cameroonian enterprises that are in compliance with the fiscal laws and who are not currently excluded from public procurement.

7) FINANCING: The said works shall be financed as per the programmed budget of the 2021 Public Investment Budget (PIB 2021) of the Republic of Cameroon under MINEPIA assigned to the Mayor of NKAMBE Council.

8)-BID BONDS: Each bidder must include in his administrative documents, a bid bond issued by a first-rate banking establishment approved by the Ministry in charge of finance - the list of which is found in document No. 12 of the Tender File, in the amount of **six hundred and forty thousand (640,000) francs CFA**, and valid for thirty (30) days beyond the deadline of validity of bids.

9) CONSULTATION OF TENDER FILE: With respect to circular N°.000001/CL/PR/MINMAP/CAP of 15th January 2021, relating to the issuance of tenders files purchase receipt and making these files available to potential bidders, the Tender documents may be consulted immediately after publication of this invitation to tender from the Services of the Contracting Authority (Service in charge of the award of contracts of NKAMBE Council), at the Divisional Delegation of Public Contracts DONGA-MANTUNG and the Regional Office of the Public Contracts Regulatory Agency (ARMP) for the North West during working hours.

10) ACQUISITION OF TENDER FILE: The Tender file may be obtained from the Premises of the Contracting Authority (Service of Contracts award) of NKAMBE Council as soon as this notice is published against payment of a non-refundable sum of Sixty four thousand (64,000Fcfa), CFA francs, and payable at Municipal Treasury of NKAMBE.

11) SUBMISSION OF BIDS: Each bid written in English or French shall be signed by the bidder or by a duly authorized representative and presented in Seven (7) copies, that is one **(01) original and six (06) copies** labelled as such. These shall be submitted in one external envelope - sealed, containing three (3) internal envelopes, that is, Envelope A: Administrative Documents, Envelope B: Technical file and Envelope C: Financial file. The sealed external envelope shall bear no information about the company and shall reach the Service of contracts award of NKAMBE Council not later than **the 20th April 2021 at 10am** local time and note should be taken that in case of any ambiguities or differences during opening, only the original shall be considered authentic. The sealed pack shall bear the following inscriptions:

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER No.007/ONIT/NWR/DMD/NK.C/NK.CITB/2021, OF 30TH MARCH 2021 BEING SUPPORT TO NKAMBE COUNCIL FOR THE CONSTRUCTION, EQUIPMENT AND MAINTENANCE (REHABILITATION) OF SOME ZOOTECHNICAL AND VETERINARY CENTRES (DOMAINS) IN NKAMBE COUNCIL AREA, DONGA MANTUNG DIVISION, NORTH WEST REGION
(To be opened only during the bids opening session)

12) ADMISSIBILITY OF BIDS: At the risk of being rejected, only originals or certified true copies by the issuing service or administrative authorities (Senior Divisional Officer, Divisional Officers) must imperatively be produced in accordance with the Special Regulations of this Invitation to Tender. They must not be more than three (3) months old as at the date of submission of bids or must not be established before the signature of the tender notice. Any bid not in compliance with the prescriptions of the Tender File shall be declared inadmissible. This refers especially to the absence of a bid bond issued by a first-rate bank approved by the Minister in charge of Finance.

13) OPENING OF BIDS: The bids shall be opened in a single phase, in the conference hall of NKAMBE COUNCIL, on **20th April 2021 at 11:00am**. Only bidders or their authorized representatives, having a perfect knowledge of the file may attend the bids opening session. Any bid which shall not comply with the requirements of the Tender File shall be rejected.

14) Evaluation criteria The evaluation of bids shall be carried out in three stages:

- 1st Stage : verification of the conformity of each administrative document ;
- 2nd Stage : Evaluation of technical bids ;

- 3rd Stage: Analyses of Financial bids.
The criteria of evaluation shall be as follows:

14.1-Eliminatory criteria

- Absence of a document in the administrative file and not submitted within 48 hours on Request;
- Bids submitted after the deadline for submission;
- Deadline of execution more than the prescribed;
- False declaration or falsified documents;
- External envelope bearing identification marks of the Bidder;
- Absence of, or insufficient bid bond;
- Omission of a quantified task on the bill of quantities and cost estimates
- Enterprise with an abandoned or overdue contracts beyond contractual deadline.
- Failure to obtain at least 75% in the evaluation of the Technical proposal.

14.2. Main Qualification criteria: The criteria relating to the qualification of candidates could indicatively be on the following:

- Financial situation
- Experience
- Personnel
- Equipment.
- Methodology/organization of the site

15) Award: The evaluation will be done in a purely binary manner - **(yes)** or **(no)**. The contract shall be awarded to the bidder who would have obtained a minimum technical score of **75%** in the essential criteria and **100%** in the eliminatory criteria, taken in consideration and who would have proposed a bid with the lowest amount, in conformity with the regulations of the tender documents

16) DURATION OF TENDER VALIDITY: Bidders shall remain committed to their offers for a period of ninety (90) days from the last date of the submission of tenders, that is, the tenders shall be valid for 90 (ninety) days with effect from their submission deadline.

17) FURTHER INFORMATION: Additional (supplementary) technical information may be obtained during working hours from the service for the award of contracts at the NKAMBE Council.

18) AMENDMENT TO THE INVITATION TO TENDER: The Contracting Authority reserves the right, if need be, to subsequently amend this invitation to tender in conformity with the Public Contracts Code.

Copies:

- MINMAP
- MINEPIA
- ARMP
- Chairperson of NCITB
- Local Media
- Notice Boards
- File/Chrono

30 MARS 2021
NKAMBE, the.....

THE MAYOR
(Contracting Authority)





AVIS D'APPEL D'OFFRES

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N°001/AONO/NWR/DMD/NK.C/NK.CITB/2021 DU 30 MARS 2021, COMME L'APPUI AU COMMUNE DE NKAMBE POUR LES TRAVAUX DE CONSTRUCTION, EQUIPEMENT ET L'ENTRETIEN (REHABILITATION) DES CENTRES (DOMAIN) ZOOTECHNIQUES ET VETERINAIRES DANS LE COMMUN DE NKAMBE DANS LE DEPARTEMENT DE DONGA-MANTUNG, REGION DU NORD-OUEST

1) OBJET DE L'APPEL D'OFFRES: Dans le cadre de l'exécution du Budget d'Investissement Public 2021, l'Etat de Cameroun représenté par, le Maire de Nkambe lanc en procedure d'urgence un Appel d'Offres national ouvert pour les travaux de L'APPUI AU COMMUNE DE NKAMBE POUR LES TRAVAUX DE CONSTRUCTION, EQUIPEMENT ET L'ENTRETIEN (REHABILITATION) DES CENTRES (DOMAIN) ZOOTECHNIQUES ET VETERINAIRES DANS LE COMMUN DE NKAMBE DANS LE DEPARTEMENT DE DONGA-MANTUNG, REGION DU NORD-OUEST

2) Consistance des travaux: Les travaux comprennent notamment TRAVAUX DE CONSTRUCTION, EQUIPEMENT ET L'ENTRETIEN (REHABILITATION) DES CENTRES (DOMAIN) ZOOTECHNIQUES ET VETERINAIRES DANS LE COMMUN DE NKAMBE DANS LE DEPARTEMENT DE DONGA-MANTUNG, REGION DU NORD-OUEST

3) DELAI D'EXECUTION : Le délai prévu pour l'achèvement des travaux du présent appel d'offre est de **Cent-vingt** jours continus (**04 mois**) à partir du jour de la notification de l'ordre de service de démarrage des travaux.

4) Allotissement : Les travaux et en un (**01**) lot dans cinq (**05**) localité ci-après définis :

LOT	DESCRIPTION	LOCALITE
I	Construction of meat sales slab in Nkambe	Nkambe old market
II	Construction of a cattle crutch at LAMIDO NDEMSA	Lamido Ndemsa
III	Construction of a cattle crutch at BENJENG	Binjeng
IV	Maintenance of a cattle crutch at BINSHUA	Binshua
V	Training and support of female and young Muslims on milk processing	Nkambe

dans la commune de Nkambe dans le Departement du Donga-Mantung, Region du Nord-Ouest

5) Coût prévisionnel : Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de trente deux million (32, 000,000) fcfa;

6) Participation et origine : La participation à cette consultation est ouverte aux entreprises de droit camerounais ayant une expérience avérée dans le domaine concerné et ayant réalisées des opérations similaires.

7) FINANCEMENT: Les travaux, objet du présent appel d'offres sont financés par le Budget d'Investissement Public de la République du Cameroun, Budget du MINEPIA au titre de l'exercice 2021 assigné au Maire 'NKAMBE, sur la ligne d'imputation budgétaire.

Objet	coût prévisionnel	N° de l'Imputation	N° de l'autorization de dépense
TRAVAUX DE CONSTRUCTION, EQUIPEMENT ET L'ENTRETIEN (REHABILITATION) DES CENTRES (DOMAIN) ZOOTECHNIQUES ET VETERINAIRES DANS LE COMMUN DE NKAMBE	32, 000,000 FCFA	IW04470	55 31 407 01 641648 2220 951

8) **CAUTIONNEMENT PROVISOIRE:** Chaque soumissionnaire doit pour chaque lot inclure dans ses documents administratifs, une **garantie** de soumission qui respecte le model prescrites dans le DAO établi par un établissement bancaire agréé par le Ministère en charge des Finances d'un montant égal à **640,000F** (six cent quarante mille) francs CFA. Les cautionnements provisoires seront libérés au plus tard trente (30) jours après le délai de validité des offres pour les soumissionnaires n'ayant pas été retenus. Pour le soumissionnaire attributaire du marché, le cautionnement provisoire sera libéré après constitution du cautionnement définitif.

9) **CONSULTATION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES :** Selon Lettre Circulaire N°.000001/CL/PR/MINMAP of 15 Janvier 2021, le dossier d'appel d'offres peut être consulté dès publication du présent avis d'appel d'offre aux services de l'Autorité Contractant (Service de passation des marchés de la marie DE NKAMBE), à la Delegation Departementale des Marcheess Publics du Donga Mantung et au Bureau Regional de l'Agence de Regullaisation des Marches Publics (ARMP) Nord-Ouest pendant les heures ouvrables.

10) **ACQUISITION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES:** Le dossier d'appel d'offres peut être obtenu dès publication du présent avis d'appel d'offres aux services de l'Autorité Contractant (Service de passation des marchés de la Marie DE NKAMBE) pendant les heures ouvrables contre versement d'une somme non remboursable de **soixante quatre mille (64,000F)** francs cfa, payable à la Recette des Municipal DE NKAMBE.

11) **REMISE DES OFFRES :** Chaque offre rédigée en français ou en anglais en Sept (07) exemplaires, c.-à-d. Un original et six copies marqués comme tels sera remise au Service de Passation des Marchés de la marie DE NKAMBE, au plus tard le **20 Avril 2021 à 10heures**. Il doit être dans un paquet contenant trois enveloppes marquées A : pour le dossier Administratif, B : pour le dossier technique et C : pour le dossier financier. Ce paquet devra porter la mention :

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT No. 007/AONO/NWR/DMD/NK.C/NK.CITB/2021 DU 30 MARS 2021 COMME L'APPUI AU COMMUNE DE NKAMBE POUR LES TRAVAUX DE CONSTRUCTION, EQUIPEMENT ET L'ENTRETIEN (REHABILITATION) DES CENTRES (DOMAIN) ZOOTECHNIQUES ET VETERINAIRES DANS LE COMMUN DE NKAMBE DANS LE DEPARTEMENT DE DONGA-MANTUNG, REGION DU NORD-OUEST

«A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT»

12) **RECEVABILITÉ DES OFFRES:** Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative (Préfet, Sous-préfet,...), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles doivent dater de moins de trois (03) mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres. Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances.

13) **Ouverture des plis:** L'ouverture des plis se fera le **20 Avril 2021 à 11heures**, heure locale en une phase par la Commission Communal Interne de Passation des Marchés de la Commune DE NKAMBE, (**Salle de conference de la marie**) en présence de chaque soumissionnaire qui le désire, ou son représentant dûment mandaté et ayant une parfaite connaissance des offres dont il a la charge. Une seule personne par offre remise, seule ou en groupement, sera admise. Les offres qui ne vont pas respecter les prescriptions du DAO seront rejetées. L'ouverture des plis sera faite en une phase.

- les dossiers administratifs et les offres techniques seront premièrement étudiées par les membres de la Commission Communale Interne de Passation des Marchés. Les entreprises n'ayant pas obtenu au moins 80% des points de la notation sur des dossiers administratifs et techniques seront éliminées.

14) **ÉVALUATION DES OFFRES:** L'évaluation des offres se fera en trois(03) étapes :

- 1^{ère} étape : Vérification de la conformité du dossier administratif de chaque soumissionnaire ;
- 2^{ème} étape : Evaluation des offres techniques ;
- 3^{ème} étape : Analyse des offres financières.

Les critères d'évaluation des offres sont les suivants:

14.1-Critères éliminatoires

- Absence ou non-conformité d'une pièce administrative et non soumise dans les 48 heures sur emande ;
- Un dépôt après la date limite
- Délai d'exécution supérieur à celui prescrit (supérieur à trois mois) ;
- Fausses déclarations ou pièces falsifiées;
- L'enveloppe avec les signes d'identification du soumissionnaire ;
- Absence ou insuffisance de la caution provisoire de soumission;
- Omission d'un prix quantifié dans le devis
- Entreprise avec un chantier abandonnée ou avec un chantier incomplet au delà de délai contractuelle.
- Non satisfaction d'au moins 75% des critères d'expériences requis.

14.2 Critères essentiels

L'évaluation sera faite sur la base des critères techniques prédéfinis pour une note globale de 100 points. Ces critères ont été groupés par rubriques ainsi qu'il suit:

- Capacité financière ;
- Références de l'entreprise;
- Qualité du personnel postulé;
- Moyens logistiques/equipment ;
- Méthodologie/Organisation des travaux ;

15) Attribution : Cette évaluation sera binaire (**OUI ou NON**). Le marché sera attribué au soumissionnaire qui aura proposé l'offre la moins disante, ayant satisfait à **100%** des critères éliminatoires et au moins 75% des critères essentiels.

16) DUREE DE VALIDITE DES OFFRES : Les soumissionnaires restent tenus par leurs offres pendant quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

17) Les Renseignements Complémentaires : Les renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus aux heures ouvrables au Service de Passation des Marchés de de marie DE NKAMBE

18) Additif à l'appel D'offres: L'Autorité Contractante se réserve le droit, en cas de nécessité, d'apporter toute autre modification ultérieure utile au présent appel d'offres.

Copies :

- MINMAP ;
- MINEPIA
- ARMP;
- Président de CIPMCNk. ;
- Media Locaux
- Affichage.
- Chrono

NKAMBE, le 30 MARS 2021

Le Maire
(AUTHORITE CONTRACTANTE)

